CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)

ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1996

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- [ ] Coloured covers/ Couverture de couleur
- [x] Covers damaged/ Couverture endommagée
- [ ] Covers restored and/or laminated/ Couverture restaurée et/ou pelliculée
- [ ] Cover title missing/ Le titre de couverture manque
- [ ] Coloured maps/ Cartes géographiques en couleur
- [ ] Coloured ink (i.e. other than blue or black)/ Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- [ ] Coloured plates and/or illustrations/ Planches et/ou illustrations en couleur
- [ ] Bound with other material/ Relié avec d'autres documents
- [ ] Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/ La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- [ ] Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- [ ] Coloured pages/ Pages de couleur
- [x] Pages damaged/ Pages endommagées
- [ ] Pages restored and/or laminated/ Pages restaurées et/ou pelliculées
- [x] Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées
- [ ] Pages detached/ Pages détachées
- [x] Showthrough/ Transparence
- [x] Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression
- [ ] Continuous pagination/ Pagination continue
- [ ] Includes index(es)/ Comprend un (des) index

Title on header taken from:/ Le titre de l'en-tête provient:

- [ ] Title page of issue/ Page de titre de la livraison
- [ ] Caption of issue/ Titre de départ de la livraison
- [ ] Masthead/ Générique (périodiques) de la livraison

- [ ] Additional comments:/ Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						✓					

The copy filmed here has been re, roduced thanks to the generosity of:

Thomas Fisher Rare Book Library,
University of Toronto Library

The images eppearing here ere the best queiity possible considering the condition and iegibiiity of the originai copy and in keeping with the filming contrect specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. Ali other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, end ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

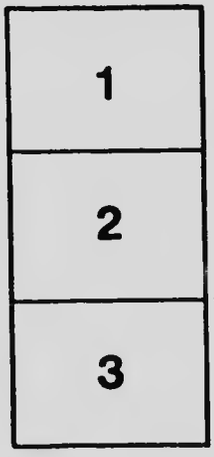
Thomas Fisher Rare Book Library,
University of Toronto Library

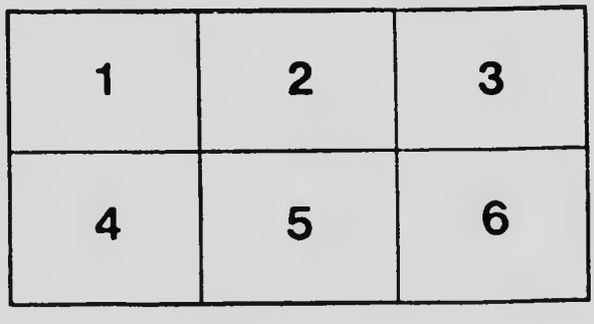
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

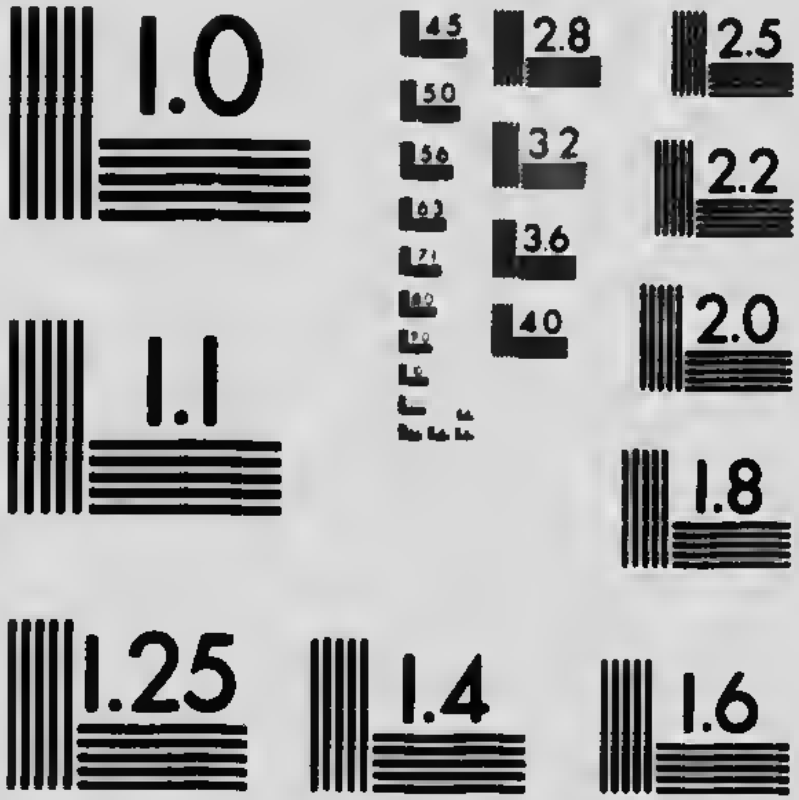
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant per la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.






1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6
6.3
7.1
8.0
9.0
10.0
11.2
12.5
14.0
16.0
18.0
20.0
22.4
25.0
28.0
32.0
36.0
40.0
45.0
50.0
56.0
63.0
71.0
80.0
90.0
100.0
112.0
125.0
140.0
160.0
180.0
200.0
224.0
250.0
280.0
320.0
360.0
400.0
450.0
500.0
560.0
630.0
710.0
800.0
900.0
1000.0
1120.0
1250.0
1400.0
1600.0
1800.0
2000.0
2240.0
2500.0
2800.0
3200.0
3600.0
4000.0
4500.0
5000.0
5600.0
6300.0
7100.0
8000.0
9000.0
10000.0
11200.0
12500.0
14000.0
16000.0
18000.0
20000.0
22400.0
25000.0
28000.0
32000.0
36000.0
40000.0
45000.0
50000.0
56000.0
63000.0
71000.0
80000.0
90000.0
100000.0
112000.0
125000.0
140000.0
160000.0
180000.0
200000.0
224000.0
250000.0
280000.0
320000.0
360000.0
400000.0
450000.0
500000.0
560000.0
630000.0
710000.0
800000.0
900000.0
1000000.0
1120000.0
1250000.0
1400000.0
1600000.0
1800000.0
2000000.0
2240000.0
2500000.0
2800000.0
3200000.0
3600000.0
4000000.0
4500000.0
5000000.0
5600000.0
6300000.0
7100000.0
8000000.0
9000000.0
10000000.0
11200000.0
12500000.0
14000000.0
16000000.0
18000000.0
20000000.0
22400000.0
25000000.0
28000000.0
32000000.0
36000000.0
40000000.0
45000000.0
50000000.0
56000000.0
63000000.0
71000000.0
80000000.0
90000000.0
100000000.0
112000000.0
125000000.0
140000000.0
160000000.0
180000000.0
200000000.0
224000000.0
250000000.0
280000000.0
320000000.0
360000000.0
400000000.0
450000000.0
500000000.0
560000000.0
630000000.0
710000000.0
800000000.0
900000000.0
1000000000.0
1120000000.0
1250000000.0
1400000000.0
1600000000.0
1800000000.0
2000000000.0
2240000000.0
2500000000.0
2800000000.0
3200000000.0
3600000000.0
4000000000.0
4500000000.0
5000000000.0
5600000000.0
6300000000.0
7100000000.0
8000000000.0
9000000000.0
10000000000.0
11200000000.0
12500000000.0
14000000000.0
16000000000.0
18000000000.0
20000000000.0
22400000000.0
25000000000.0
28000000000.0
32000000000.0
36000000000.0
40000000000.0
45000000000.0
50000000000.0
56000000000.0
63000000000.0
71000000000.0
80000000000.0
90000000000.0
100000000000.0
112000000000.0
125000000000.0
140000000000.0
160000000000.0
180000000000.0
200000000000.0
224000000000.0
250000000000.0
280000000000.0
320000000000.0
360000000000.0
400000000000.0
450000000000.0
500000000000.0
560000000000.0
630000000000.0
710000000000.0
800000000000.0
900000000000.0
1000000000000.0
1120000000000.0
1250000000000.0
1400000000000.0
1600000000000.0
1800000000000.0
2000000000000.0
2240000000000.0
2500000000000.0
2800000000000.0
3200000000000.0
3600000000000.0
4000000000000.0
4500000000000.0
5000000000000.0
5600000000000.0
6300000000000.0
7100000000000.0
8000000000000.0
9000000000000.0
10000000000000.0
11200000000000.0
12500000000000.0
14000000000000.0
16000000000000.0
18000000000000.0
20000000000000.0
22400000000000.0
25000000000000.0
28000000000000.0
32000000000000.0
36000000000000.0
40000000000000.0
45000000000000.0
50000000000000.0
56000000000000.0
63000000000000.0
71000000000000.0
80000000000000.0
90000000000000.0
100000000000000.0
112000000000000.0
125000000000000.0
140000000000000.0
160000000000000.0
180000000000000.0
200000000000000.0
224000000000000.0
250000000000000.0
280000000000000.0
320000000000000.0
360000000000000.0
400000000000000.0
450000000000000.0
500000000000000.0
560000000000000.0
630000000000000.0
710000000000000.0
800000000000000.0
900000000000000.0
1000000000000000.0
1120000000000000.0
1250000000000000.0
1400000000000000.0
1600000000000000.0
1800000000000000.0
2000000000000000.0
2240000000000000.0
2500000000000000.0
2800000000000000.0
3200000000000000.0
3600000000000000.0
4000000000000000.0
4500000000000000.0
5000000000000000.0
5600000000000000.0
6300000000000000.0
7100000000000000.0
8000000000000000.0
9000000000000000.0
10000000000000000.0
11200000000000000.0
12500000000000000.0
14000000000000000.0
16000000000000000.0
18000000000000000.0
20000000000000000.0
22400000000000000.0
25000000000000000.0
28000000000000000.0
32000000000000000.0
36000000000000000.0
40000000000000000.0
45000000000000000.0
50000000000000000.0
56000000000000000.0
63000000000000000.0
71000000000000000.0
80000000000000000.0
90000000000000000.0
100000000000000000.0
112000000000000000.0
125000000000000000.0
140000000000000000.0
160000000000000000.0
180000000000000000.0
200000000000000000.0
224000000000000000.0
250000000000000000.0
280000000000000000.0
320000000000000000.0
360000000000000000.0
400000000000000000.0
450000000000000000.0
500000000000000000.0
560000000000000000.0
630000000000000000.0
710000000000000000.0
800000000000000000.0
900000000000000000.0
1000000000000000000.0
1120000000000000000.0
1250000000000000000.0
1400000000000000000.0
1600000000000000000.0
1800000000000000000.0
2000000000000000000.0
2240000000000000000.0
2500000000000000000.0
2800000000000000000.0
3200000000000000000.0
3600000000000000000.0
4000000000000000000.0
4500000000000000000.0
5000000000000000000.0
5600000000000000000.0
6300000000000000000.0
7100000000000000000.0
8000000000000000000.0
9000000000000000000.0
10000000000000000000.0
11200000000000000000.0
12500000000000000000.0
14000000000000000000.0
16000000000000000000.0
18000000000000000000.0
20000000000000000000.0
22400000000000000000.0
25000000000000000000.0
28000000000000000000.0
32000000000000000000.0
36000000000000000000.0
40000000000000000000.0
45000000000000000000.0
50000000000000000000.0
56000000000000000000.0
63000000000000000000.0
71000000000000000000.0
80000000000000000000.0
90000000000000000000.0
100000000000000000000.0
112000000000000000000.0
125000000000000000000.0
140000000000000000000.0
160000000000000000000.0
180000000000000000000.0
200000000000000000000.0
224000000000000000000.0
250000000000000000000.0
280000000000000000000.0
320000000000000000000.0
360000000000000000000.0
400000000000000000000.0
450000000000000000000.0
500000000000000000000.0
560000000000000000000.0
630000000000000000000.0
710000000000000000000.0
800000000000000000000.0
900000000000000000000.0
1000000000000000000000.0
1120000000000000000000.0
1250000000000000000000.0
1400000000000000000000.0
1600000000000000000000.0
1800000000000000000000.0
2000000000000000000000.0
2240000000000000000000.0
2500000000000000000000.0
2800000000000000000000.0
3200000000000000000000.0
3600000000000000000000.0
4000000000000000000000.0
4500000000000000000000.0
5000000000000000000000.0
5600000000000000000000.0
6300000000000000000000.0
7100000000000000000000.0
8000000000000000000000.0
9000000000000000000000.0
10000000000000000000000.0
11200000000000000000000.0
12500000000000000000000.0
14000000000000000000000.0
16000000000000000000000.0
18000000000000000000000.0
20000000000000000000000.0
22400000000000000000000.0
25000000000000000000000.0
28000000000000000000000.0
32000000000000000000000.0
36000000000000000000000.0
40000000000000000000000.0
45000000000000000000000.0
50000000000000000000000.0
56000000000000000000000.0
63000000000000000000000.0
71000000000000000000000.0
80000000000000000000000.0
90000000000000000000000.0
100000000000000000000000.0
112000000000000000000000.0
125000000000000000000000.0
140000000000000000000000.0
160000000000000000000000.0
180000000000000000000000.0
200000000000000000000000.0
224000000000000000000000.0
250000000000000000000000.0
280000000000000000000000.0
320000000000000000000000.0
360000000000000000000000.0
400000000000000000000000.0
450000000000000000000000.0
500000000000000000000000.0
560000000000000000000000.0
630000000000000000000000.0
710000000000000000000000.0
800000000000000000000000.0
900000000000000000000000.0
1000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000.0
1250000000000000000000000.0
1400000000000000000000000.0
1600000000000000000000000.0
1800000000000000000000000.0
2000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000.0
2500000000000000000000000.0
2800000000000000000000000.0
3200000000000000000000000.0
3600000000000000000000000.0
4000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000.0
5000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000.0
6300000000000000000000000.0
7100000000000000000000000.0
8000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000.0
12500000000000000000000000.0
14000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000.0
25000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
280000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
320000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
360000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
400000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
450000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
500000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
560000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
630000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
710000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
800000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
900000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1120000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1250000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1400000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1600000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
1800000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2240000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2500000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
2800000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
3200000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
3600000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
4000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
4500000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
5600000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
6300000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
7100000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
8000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
9000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
11200000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
12500000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
14000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
16000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
18000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
22400000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
25000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
28000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
32000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
36000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
40000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
45000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
56000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
63000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
71000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
80000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
90000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
112000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
125000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
140000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
160000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
180000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
224000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.0
250000000000000000000000000000000000000000000000000000000000.

#23

M. Borden est l'ami de la Province de Quebec

Jamais nous n'avons été aussi bien traités que depuis qu'il est premier ministre.

Contraste avec le Regime Laurier

M. Rogers est plus généreux pour la province dans la distribution des travaux publics que ne l'était M. Pugsley, le ministre libéral.

$13,000,000 de Travaux Publics en un an. Il y en a partout.

$25,000,000 seront dépensés par le gouvernement BORDEN dáns la Province de Québec, cette année.

Chiffres Eloquents

RB55193

Lorsque M. Laurier est tombé du pouvoir, le 21 septembre, 1911, son ministre des travaux publics n'était pas un Canadien-français, c'était M. Pugsley, du Nouveau-Brunswick.

Depuis 1902, date de la démission de M. Tarte, M. Laurier n'a pas donné ce portefeuille à la province de Québec. En 1911, M. Borden l'a confié à M. Monk. Puis M. Rogers y a été appelé, et nous devrions en remercier le premier ministre, car jamais on n'a voté autant que cette année de l'argent pour des travaux publics dans notre province.

Une petite comparaison des sommes dépensées depuis 1910, l'année où les libéraux ont été le plus généreux, fera voir comment nous sommes traités par M. Rogers et comment nous avons été négligés par M. Pugsley. On peut contrôler ces chiffres en référant aux chapitres 16 et 17 des Documents Nos 3 et 3a de la Chambre pour les années mentionnées.

Prenons d'abord les travaux publics dans la Province de Québec par comparaison les recettes du Dominion. Voici les sommes votées et l'augmentation sous le régime conservateur:

	1910-11	1911-12
Edifices publics	$910,341.92	$1,623,568.97
Havres et rivières	954,574.50	
	$1,864,936.42	

	1912-13	1913-14
Edifices publics	$2,534,900	$3,417,942.00
Havres et rivières	1,323,576	1,720,031.54
	$3,858,476	$5,137,973.54

Est-ce que nous y avons perdu depuis que M. Rogers est ministre des Travaux Publics? Non, puisqu'il met à notre disposition $3,273,037.12 de plus que M. Pugsley, l'homme de M. Laurier.

Prenons maintenant les sommes payées à même le capital du Dominion pour la province de Québec. Voici:

	1910-11	1911-12	1912-13
Havre de Québec	$335,000	$496,000	$1,650,000

1913-14

$1,514,000 (No 135 Estimés de 1913-14).

Tout cet argent a été voté en Chambre à la demande de l'hon. M. Rogers.

Voici maintenant quelles sommes ont été votées à même le capital du Dominion pour améliorer la navigation du fleuve Saint-Laurent :

	1910-11	1911-12	1912-13	1913-14
Chenal du St-Laurent..	$800,000	$900,000	$1,878,000	$894,000
Usines de Sorel	30,000	30,000		
Matériel de draguage.	250,000	650,000	1,037,000	1,317,000
Nouveau brise-glace . .				250,000
Total	$1,080,000	$1,580,000	$2,915,000	$2,461,000

Les appropriations de la dernière session, pour l'année 1913-14 sont les plus élevées qui aient jamais été votées au Canada. La province de Québec a eu sa large part. Le gouvernement s'est montré généreux. Le cabinet Laurier nous traitait avec mesquinerie. Notre province, en majorité libérale, est mieux traitée par M. Borden qu'elle ne l'était sous le cabinet Laurier. MM. Brodeur et Lemieux ne pensaient qu'à eux-mêmes.

Voici le détail des travaux qui ont été exécutés et payés à même le revenu du Dominion dans la Province de Québec cette année. Nous l'extrayons des documents de la session, Nos 3 et Nos 5.

I. Travaux Publics (Québec)

(APPROPRIATIONS PRINCIPALES)

Beauport—Edifice public	16,000.00
Edifices du Dominion	25,000.00
East Angus—Edifice public	15,000.00
Gaspé—Edifice public	10,000.00
Grand'Mère—Edifice public	25,000.00
Grosse Ile. Quarantaine—Réparations aux bâtisses	25,000.00
Grosse Ile. Quarantaine—Edifice	100,000.00
Jeune Lorette—Edifice public	10,000.00
Joliette—Edifice public	10,000.00
Lachine—Réparations à l'Hôtel des Postes	12,000.00
Lévis—Salle militaire	55,000.00
Louiseville—Edifice public	18,000.00
Maisonneuve—Succursale "M" B.P.	30,000.00
Matane—Edifice public	15,000.00
Montréal—Succursale "C" Bureau de Poste	50,000.00
Montréal—Succursale "A", Bureau de Poste	30,000.00
Montréal—Succusale "G", division St-Laurent, rues Prince Arthur et Elgin	50,000.00
Montréal—Succursale "L", à Westmount	40,000.00
Montréal—Succursale "F," Notre-Dame et Richmond	30,000.00
Montréal—Succursale "H" pour remplacer la succursale "B" rue Ste-Catherine Ouest	120,000.00
Montréal—Succursale Emard (Côte St-Paul)	5,000.00
Montréal—Hôtel des Postes	125,000.00
Montréal—Edifice du Revenu de l'Intérieur	120,000.00
Montréal—Réparations aux bureaux du Gouvernement.	15,000.00
Montréal—Nouvelle salle militaire	100,000.00
Montréal—Hôpital des immigrants	80,000 00
Montréa—Dépôt de l'Ordonnance	50,000.00

Montréal—Douanes	400,000.00
Murray Bay—Edifice public	15,000.00
Québec—Citadelle	12,000.00
Québec—Salle militaire	50,000.00
Québec—Hôpital des immigrants	50,000.00
Québec—Immigration	220,000.00
Québec—Hôtel des Postes	150,000.00
Québec—Magasins militaires	50,000.00
Rigaud—Edifice public	2,000.00
Roberval—Edifice public	20,000.00
Rock Island—Edifice public	12,000.00
Shawinigan (Falls)—Edifice public	10,000.00
Sherbrooke—Edifice public	10,000.00
Ste-Agathe des Monts—Edifice public	15,000.00
St-Gabriel de Brandon—Edifice public	10,000.00
St-Lambert—Edifice public	28,000.00
St-Laurent—Edifice public	25,000.00
Ste-Thérèse—Edifice public	20,000.00
St-Romuald d'Etchemin—Bureau de Poste	13,000.00
St-Sauveur de Québec—Bureau de Poste	40,000.00
Trois-Rivières—Edifice public pour remplacer celui qui a été incendié en 1908	70,000.00
Québec—Edifice public	10,000
Westmount—Salle militaire	30,000.00
Total	$2,443,000.00

APPROPRIATIONS SUPPLEMENTAIRES.

Alymer—Bureau de Poste: améliorations, etc	3,000.00
Coaticook—Edifice public	5,000.00
Coaticook—Salle militaire	20,000.00
D'Israeli—Edifice public	10,000.00
Fraserville—Edifice public	3,100.00
Grosse Ile—Hôpital de la Quarantaine—Revoté $19,000	75,000.00
Hull—Réparations au bureau de poste	1,000.00
Hochelaga—Réparations au bureau de poste	1,500.00
Jonquières—Edifice public	10,000.00
Lachine—Améliorations au Bureau de Poste	7,000.00
Lévis—Salle militaire	7,540.00
Maisonneuve—Station Postale "M" (Montréal)	45,000.00
Montréal—Hôtel des Postes, division St-Laurent, rues Prince Arthur et Elgin	15,000.00
Montréal—Succursale "F" de l'Hôtel des Postes, rues Notre-Dame et Richmond	20,000.00
Montréal—Hôtel des Douanes	350,000.00
Montréal—Hôtel central des Postes: Tunnel sous la rue Fortification	2,285.00
Montréal—Succursale "H" de l'Hôtel des Postes	30,000,00
Montréal—Hôtel central des Postes. Partie de la reconstruction	50,000.00
Montréal—Succursale "C"—Pavage	517.00
Montréal—Hôpital de la Marine	50,000.00
Québec—Hôtel des Postes; agrandissements et améliorations.	100,000.00
Québec—Hôpital des contagieux au Parc Savard	23,000.00
Québec—Agrandissement de la Salle militaire	50,000.00
St-Henri—Voûte du Bureau de Poste	500.00
St-Ours—Edifice public	10,000.00
Sorel—Améliorations au Bureau de Poste	3,000.00
Shawinigan (Falls)—Edifice public	5,000.00
Shawville—Edifice public	5,000.00
Stanstead Plain—Edifice public	10,000.00

Valleyfield—Edifice public	2,500.00
Waterville—Edifice public	10,000.00
	$974,942.00

Havres et Rivières (Quebec)

APPROPRIATIONS PRINCIPALES.

Angers (L'Ange Gardien)—Réparations au quai	800.00
Anse aux Garçons—Brise-lames	3,000.00
Baie St-Paul—Réparations au quai	1,500.00
Batiscan—Quai	8,600.00
Bergeronnes—Réparations au quai	600.00
Cannes des Roches—Prolongement du brise-lames	500.00
Cap l'Aigle—Prolongement du quai	31,000.00
Cap Chatte—Prolongement du quai	7,500.00
Cape Cove—Prolongement du quai	19,000.00
Cap de la Madeleine—Prolongement du quai	20,000.00
Capian River—Pour finir le quai	500.00
Cap Santé—Réparations au quai	500.00
Chicoutimi—Réparations au quai	3,000.00
Clarke City (Sept Iles)—Quai	20,000.00
Côteau Landing—Pour finir le quai	4,000.00
Fabre—Prolongement du quai	2,300.00
Rivière Gatineau—Travauxde protection	3,000.00
Gaspé—Quai à haut niveau	94,000.00
Georgeville—Réparations au quai	500.00
Graham—Réparations au quai	1,500.00
Grand Marsh—Améliorations	4,500.00
Grande Rivière—Réparations au quai	10,000.00
Grondines—Réparations au quai	525.00
Grosse Ile Quarantaine—Prolongement du quai	35,000.00
Havres, Rivières et Ponts en général	70,000.00
Ile Verte—Prolongement du Quai	4,500.00
Ile Verte—Dragage près du quai	1,500.00
Isle aux Coudres—Prolongement du quai	26,000.00
Isle aux Grues—Réparations au quai	4,000.00
Kamouraska—Prolongement du quai	7,000.00
Lanoraie—Prolongement du quai	6,700.00
L'Anse-à-Beaufils—Havre	4,500.00
Le Petit Débarquement—Quai	10,500.00
Les Ecureuils—Réparations au quai	600.00
L'Islet—Réparations au quai	20,000.00
Iles Madeleine—Brise-lames	15,000.00
Malbaie—Quai	10,000.00
Matane—Quai	4,000.00
Métantic—Quai	5,000.00
Murray Bay—Quai	69,000.00
New Richmond—Réparations au quai	1,500.00
Nicolet—Réparations au quai	1,500.00
Petite Rivière Est—Brise-lames	4,500.00
Norway Bay—Brise-glace	500.00
Piché Point—Prolongement du quai	4,000.00
Pierreville—Réparations au quai	1,700.00
Pointe aux Esquimaux—Réparations au quai	500.00
Port Daniel Wharf—Réparations	1,500.00
Pointe Fortune—Réparations au quai	1,000.00
Portneuf—Réparations au quai	1,500.00

Poupore (Rivière-du-Lièvre)—Jetée	12,500.00
Rimouski—Travaux du havre	50,000.00
Rivière Batiscan—Quais	20,000.00
Rivière aux Vases—Prolongement du quai	1,100.00
Rivière des Prairies—Navigation	25,000.00
Rivière du Lièvre—Quai	1,200.00
Rivière-du-Loup (Fraserville)—Nouveau quai	2,500.00
Rivière-du-Loup (Fraserville)—Quai	50,000.00
Rivière Laguerre—Améliorations	15,000.00
Rivière Ouelle—réparations	4,000.00
Rivière Verte Ouest—Prolongement	1,500.00
Rivière Verte Est—Dragages	1,500.00
Rivière St-Laurent à Laprairie—Mur de protection	10,000.00
Roberval—Réparations au quai	1,700.00
Ruisseau à Loutres—Quai	2,500.00
Rivière-du-Loup (en haut)—Ecluse	10,000.00
Sault Montmorency—Mur	1,800.00
Ste-Adelaide de Pabos—Brise-lames	3,500.00
Ste-Anne de Bellevue—Hangar	1,150.00
Ste-Anne des Monts—Travaux du havre	3,500.00
Ste-Anne des Monts—Quai	8,000.00
Ste-Anne de la Pocatière—Quai	6,700.00
Ste-Antoine de Richelieu—Quai	9,300.00
St-Eloi—Jetée	1,000.00
Ste-Famille—Prolongement du quai	2,500.00
Ste-Famille—Réparations	8,000.00
Ste-Félicité—Quai	14,800.00
St-Fulgence—Réparations au quai	1,200.00
Ste-Geneviève de Batiscan—Quai	8,600.00
St-Germain de Kamouraska—Quai	10,000.00
St-Grégoire, Sault Montmorency—Quai	5,000.00
Ste-Irénée—Réparations au quai	3,700.00
St-Jean des Chaillons—Améliorations	3,200.00
St-Jean, Ile d'Orléans—Réparations	5,700.00
St-Joseph de Leteilier—Quai	5,000.00
St-Jérôme—Réparations au quai	2,000.00
St-Laurent, Ile d'Orléans—Quai	1,100.00
St-Majorique—Approches du pont	10,000.00
St-Michel de Bellechasse—Réparations au quai	2,500.00
St-Pierre les Becquets—Réparations au quai	900.00
St-Roch des Aulnaies—Quai	1,500.00
Ste-Victoire—Quai	7,000.00
Tadousac (Anse à l'eau)—Réparations	1,800.00
Havre de Trois-Rivières—Quai à haut niveau	87,000.00
Havre de Trois Pistoles—Jetée	5,000.00
Havre de Trois Pistoles—Jetée	5,000.00
Trois Pistoles—Brise-glace	2,500.00
Verdun—Quai	2,500.00
Ville Marie—Quai	21,300.00
Yamaska—Ecluses	4,500.00
	$1,016,075.00

APPROPRIATIONS SUPPLEMENTAIRES.

Québec

Angers—Qual. Somme auditionnelle	800.00
Anse à Blondel—Brise-lames	10,000.00
Anse à Gilles—Réparations au quai	1,200.00
Anse à Simon—Quai	5,000.00

Anse St-Jean—Réparation du quai	1,200.00
Rivière Ashuapmouchouan—Réparations à l'écluse	500.00
Bay St. Paul—Quai	4,000.00
Beloeil Village—Quai	9,300.00
Bergeronnes—Hangar sur le quai	1,000.00
Bersimis—Quai	3,500.00
Berthier (en bas)—Réparations au quai	1,200.00
Berthierville—Quai	10,500.00
Rivière Bonaventure—Prolongement du quai	1,263.36
Cabano—Prolongement du quai	3,000.00
Cacouna—Prolongement du quai	3,000.00
Cacouna—Réparation du quai	1,200.00
Cap de la Madeleine—Prolongement du quai	10,000.00
Chicoutimi	600.00
Cap Rosier—Brise-lames	10,000.00
Chicoutimi—Quai	3,000.00
Chicoutimi Basin—Quai	6.000.00
Chicoutimi—Quai	3,200.00
Chicoutimi	5,800.00
Chicoutimi—Quai	15,000.00
Rivière Chicot à St-Cuthbert—Brise-glace	1,000.00
Contrecoeur—Réparations au quai	1,200.00
Cross Point—Prolongement du quai	2,200.00
Douglastown—Prolongemnt du brise-lames	2,500.00
Fassett—Brise-glace	700.00
Father Point—Quai	3,500.00
Fort Coulonge—Qual	2,500.00
Grand-Mère—Ecluses	25,000.00
Grands Mechins—Quai	4,000.00
Grosse Isle, Ile Madeleine—Brise-lames	5,000.00
Grosse Isle—Quai de la Quarantaine	140.000.00
Grosse Roche—Prolongement du qual	3,400.00
Harrington Harbour—Prolongement du quai	4,000.00
Hospital Bay—Magdalen Islands—Brise-lames	5,000.00
Ile Perrot South—Réparations au quai	5,000.00
Isle Verte—Quai de Auguste Michaud	800.00
Knowlton Landing—Quai	8.000.00
Lacs aux Ecorces—Améliorations	2,100.00
Lake Temiscaming—Quai à Guigues	4,000.00
Lake St. John—Arpentage pour l'écluse de la Grande Décharge	2,500.00
Lac des Iles—Quais	500.00
Lachine—Quai	25,000.00
La Lancette—Quai	2,000.00
Laprairie—Travaux de protection	35,000.00
L'Islet—Quai	5,800.00
Lévis—Trottoirs du gouvernement	1,000.00
Malbaie—Quai	10,000.00
Rivière Maskinongé—Brise-glace	2,000.00
Mille Vaches—Prolongement du quai	2.000.00
Mont Louis—Réparations au quai	1,200.00
Montmagny—Mur de protection	4,500.00
Montmagny—Quai	4,800.00
Montmagny—Prolongement d'un quai	6,500.00
Nicolet—Quai	12,000.00
Rivière Nicolet—Jetée	9,100.00
North Temiscaming—Quai	4.000.00
Papineauville—Chemin du quai	600.00
Peel Head Bay—Réparation au qual	500.00
Perce—Réparations au quai	1,200.00
Rivière Mistassini et Peribonka—Ecluses	2,000.00
Petite Décharge—Destruction du rocher	3,000.00

Petite Rivière Est—Brise-lames	19,500.00
Pointe aux Esquimaux—Quai	1,000.00
Portneuf—Quai	2,000.00
Quyon—Quai	8,000.00
Rivières aux Vases—Quai	1,050.00
Rivière Blanche—Réparation au quai	3,000.00
Rivières des Vases—Jetée	1,500.00
Rivière du Moulin—Travaux de protection	4,000.00
Rivière du Sud—Travaux de protection	4,500.00
Rivière La Pipe—Pour finir le quai	650.00
Roberval—Brise-glace	4,000.00
Roberval—Amélioration au quai	1,200.00
Ruisseau Leblanc—Ecluse	5,000.00
Ruisseau a Loutres—Quai	1,800.00
Ste-Adélaïde de Pabos—Prolongement du brise-glace	1,700.00
Ste-Anne de Beaupré—Quai	5,000.00
Ste-Anne des Monts—Prolongement du quai	7,500.00
Ste-Anne du Saguenay—Quai	7,500.00
St-Antoine Station—Quai	4,700.00
Ste-Croix—Quai	5,000.00
St-Denis—Prolongement du quai	3,500.00
Ste-Emilie—Quai	3,000.00
St-Félicien—Quai	800.00
St-Gédéon—Destruction de rochers	800.00
St-George de Malbaie—Brise-glace	3,900.00
St-Jean Port Joli—Quai	15,300.00
St-Jean, Island of Orleans—Prolongement du quai	25,000.00
St-Jérôme—Prolongement du quai	3,500.00
St-Joseph de Letellier—Quai	1,870.50
St-Ours—Hangar sur le quai	2,000.00
Ste-Pétronille, Ile d'Orléans—Quai	20,000.00
St-Romuald—Destruction de rochers	1,500.00
St-Valier—Prolongement du quai	10,000.00
St-Valier—Réparations au quai	2,200.00
Rivière Saguenay—Dragage	25,000.00
Sorel—Réparations au quai	6,000.00
Tadousac—Hangar sur le quai	1,900.00
Tadousac—Quai	3,522.68
Thurso—Quai	12,000.00
Valin River—Quai	3,500.00
Valeyfield—Quai	2,500.00
Verchères—Réparations au quai	1,500.00
	703,956.54

Divers travaux qui seront exécutés dans la Province de Québec en 1913-14

Réparations à la citadelle de Québec	$ 59,800.00
Agradissement de l'Arsenal de Québec	100,000.00
Ecuries pour les chevaux de la milice de Québec	13,500.00
Murs de fortification à Québec	15,000.00
Travaux de défense, Pointe Mutinière-Lévis	12,000.00
Nouvelle voie d'Intercolonial, de Lévis à St-Romuald	173,000.00
Travaux d'amélioration à Lévis	160,000.00

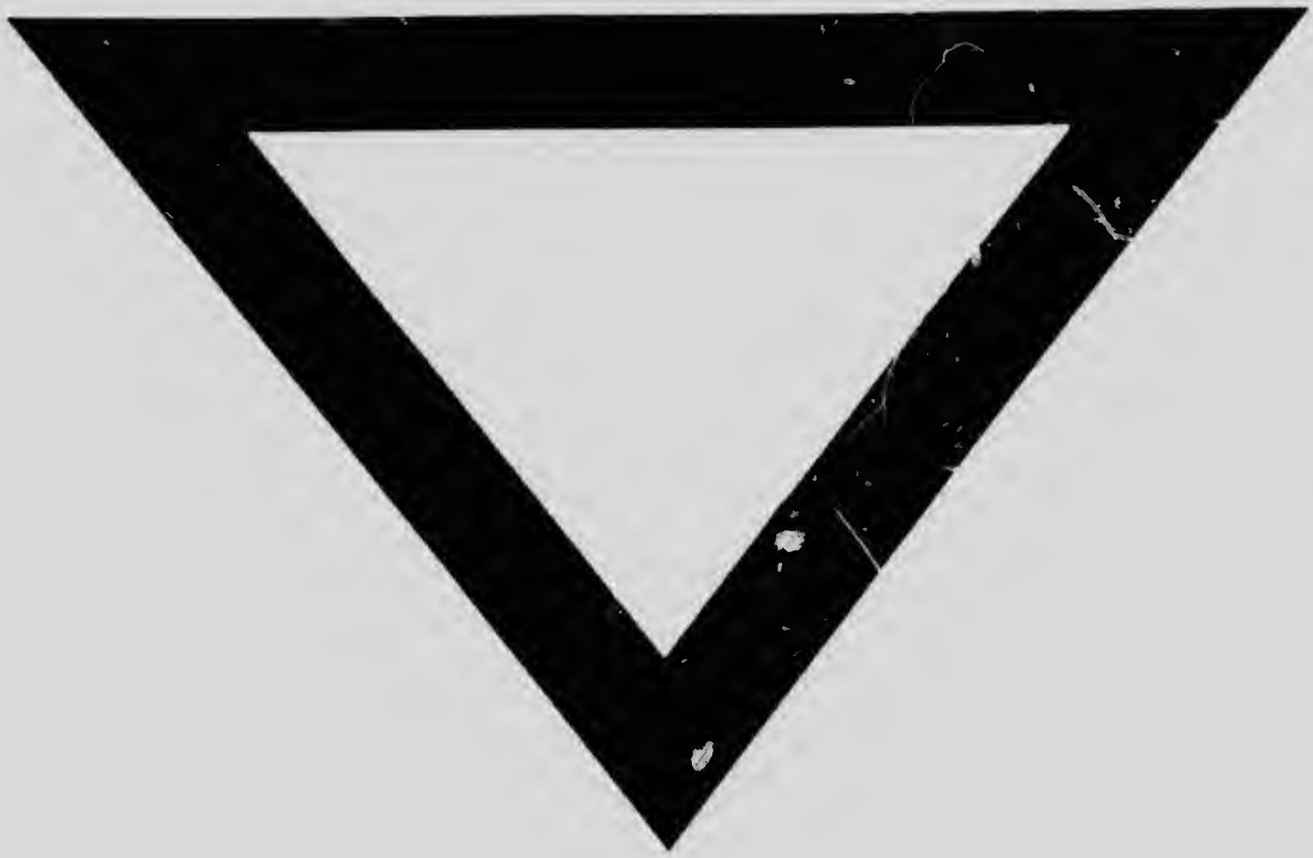
Travaux d'amélioration à la Rivière du Loup	78,000.00
Travaux d'amélioration à Ste-Flavie	25,000.00
Pont entre Iberville et Saint-Jean	52,000.00
Pont à Rockfield sur le canal Lachine	10,000.00
Murs en béton dans le canal	265,000.00
Améliorations à Lock No. 4	140,000.00
Balance pour creusage de la rivière St-Pierre	2,295.00
Chaland pour les canaux de Québec	5,000.00
Travaux à l'écluse de St-Ours	500.00
Machines électriques à St-Ours	1,000.00
Pont de Québec	3,000,000.00
Reconstruction de l'écluse à Frejers Point, canal Chambly	5,000.00
Nouveau pont à la Traverse Larocque	3,500.00
Ports des Locks 4 et 8	2,000.00
Réparations aux murs du canal Lachine près du pont Brenestes	17,000.00
Ecluse à Valleyfield	26,400.00
Dragage pour les canaux de la prov. de Québec	10,000.00
Mur de protection côtes N. et S. du lac St-François	6,000.00
Pont à l'entrée du bassin No. 1, du canal Soulanges	800.00
Moteurs électriques, ponts de Pointe Cascade et du Coteau	2,000.00
Poteaux en fer pour amarrer les vaisseaux	1,800.00
Travaux de renouvellement des portes en général	4,000.00
Reconstruction des jetées, canal Soulanges	47,000.00
Améliorations côte nord, bassin No. 2	5,000.00
Entrée de la "Lock" à Ste-Anne	9,000.00
Renouvellement des brise-lames à St-Ours	2,000.00
Téléphone à Charlesbourg, Stonebourg etTeneskesberg	5,000.00
Réparations aux téléphones dans Québec	3,000.00
Contribution au McGill	2,500.00
Contribution à l'école polytechnique de Montréal	2,500 00
Monument à la mémoire de Madeleine de Verchères	20,000.00
Service de bateaux entre Gaspé et Campbelton	20,000.00
" " entre Gaspé et rive nord du St-Laurent	1,000.00
" " aux Iles de la Madeleine	15,000.00
" " de Québec à Blanc Sablon	20,000.00
" " de Québec à Gaspé	8,500.00
" " de Québec à l'Ile d'Orléans	4,000.00
" " de la Riv. du Loup à Tadousac	6,000.00
" " de la R. du Loup à Tadousac (serv. d'hiv.)	8,000.00
" " de la Baie Ste-Catherine à Tadousac	3,500.00
Pensions des pilots du St-Laurent	6,300.00
Téléphone maritime de Montréal à Québec	30,000.00
Service des bouées du St-Laurent	50,000.00
Achat de phare flottant	110,000.00
Travaux à la rivière St-Maurice	43,500.00
" " Saguenay	7,000.00
" " Yamaska	3,900.00
" " du Lièvre	4,500.00
Promenade sur les ramparts à Québec	20,000.00
Réparations au toit de la salle publique de Québec	5,000.00
Gare de la Rivière du Loup (réparations)	1,500.00
Nouveaux ponts au canal Soulanges	3,500.00
Hangar No. 1, Bassin St-Gabriel, canal Lachine	30,000.00
Téléphone de l'Ile aux Grues	1,300.00
Téléphone de St-Ignace à l'Ile du Pas	2,000.00
Téléphone au Témiscamingue	2,500.00
Octroi fait par sympathie à la veuve de J. C. C. Bégin, homme de section tué sur l'Intercolonial	1,000.00
Octroi de sympathie à la veuve J. A. Bouchard, conducteur tué sur l'Intercolonial	2,000.00

Octroi de sympathie à la veuve de Daniel Daoust, tué en faisant son devoir au canal Soulanges	500.00
Service des postes entre Québec et le Labradar	6,000.00
	$4,700,095.00

RESUME

Travaux publics, appropriations principales	.2,443,000.00
Travaux publics, appropriations supplémentaires	974,000.00
Havres et rivières, appropriations principales	1,016,075.00
Havres et rivières, appropriations supplémentaires	703,956.54
Travaux publics chargés au capital	1,514,000.00
Divers travaux	4,700,095.00
	11,351,126.54

Et nous ne comptons pas dans cette addition les subsides à l'agriculture ni le port de Montréal ni les sommes énormes qui vont être dépensées dans notre province pour la construction du Grand-Tronc-Pacifique dont les usines seules, à Québec, vont coûter plusieurs millions. On peut dire, au bas mot, que le gouvernement Borden va dépenser $25,000,000, cette année, dans la province de Québec. Voilà des faits que les libéraux ne peuvent nier. Quand ils affirment que notre influence a diminué, ils mentent sciemment et effrontément. C'est par le mensonge qu'ils sont arrivés au pouvoir et y sont restés et ils espèrent y remonter par le mensonge. Le peuple est fatigué des ruses politiques. Ce qu'il demande aujourd'hui, c'est une administration pratique, et M. Borden la lui donne. Sous le gouvernement Laurier, l'argent du pays s'en allait dans l'Ouest, et les Canadiens-français étaient négligés. Jamais nous avons eu même la moitié des appropriations qui vont être dépensées ici cette année. M. Laurier ne faisait rien même pour le port de Québec qui se trouve dans le comté qu'il représente à la Chambre des Communes.

Le parti libéral s'est usé au pouvoir. Les bons hommes ont disparu, et, sur la fin, il n'y avait dans le cabinet que des politiciens inférieurs qui ne connaissaient pas les vrais intérêts de notre province. C'est pourquoi nous avons été honteusement sacrifiés à chaque fois qu'il s'est agi de progrès matériel, dans le Dominion. Aujourd'hui, le parti conservateur, vigoureux, composé d'hommes honnêtes, prévoyants, patriotes, juste et pratiques, est en train de nous donner l'administration la plus progressive que le pays ait jamais eue.

Electeurs de Châteauguay, voulez-vous retourner au régime des Brodeur et des Lemieux, ou préférez-vous la prospérité de la province de Québec?